

Sandra Schiller

# Fachenglisch für Gesundheitsberufe

- Physiotherapie
- Ergotherapie
- Logopädie

3. Auflage mit 11 Abbildungen

Unter Mitarbeit von  
Christina Aere, Judith Holzknecht und  
Barbara Mohr-Modes

# Contents

---

<b>Unit 1: Health and Health Care</b> . . . . .	<b>1</b>	<b>Unit 4: Communicating with Patients –</b>	
1.1 Not Feeling Well . . . . .	2	<b>From Initial Assessment to Discharge</b>	<b>89</b>
1.2 Introduction to Health and Ill Health . . . . .	4	4.1 The Therapeutic Relationship	
1.3 Some Commonly Encountered Medical		and the Intervention Process . . . . .	90
Conditions . . . . .	8	4.2 Making an Appointment . . . . .	91
1.4 Health Professionals . . . . .	11	4.3 Case History . . . . .	92
1.5 Types of Health Care Systems . . . . .	13	4.4 The Initial Assessment Interview –	
1.6 The Health Care System of the UK:		Basic Interview . . . . .	94
The National Health Service (NHS) . . . . .	16	4.5 The Initial Assessment Interview –	
1.7 Health Care in the USA . . . . .	19	Detailed Interview and Questionnaire . . . . .	100
1.8 Health Services in the USA . . . . .	24	4.6 Documentation I – Case Notes and	
1.9 The German Health Care System . . . . .	26	Diagnostic Report . . . . .	105
		4.7 Completing a Physical Examination . . . . .	108
		4.8 Clinical Reasoning Processes	
<b>Unit 2: Body Parts and Body Functions</b> . . . . .	<b>29</b>	in Chest Physiotherapy – An Excursion	
2.1 Basic Anatomical Terms . . . . .	30	to Respiratory Physiotherapy Treatment . . . . .	111
2.2 Directions and Planes of Reference . . . . .	32	4.9 Interpretation of Test Results and	
2.3 The Parts of the Body . . . . .	35	Observations . . . . .	114
2.4 Compound Words in Anatomy . . . . .	36	4.10 Treatment and Treatment Plan . . . . .	118
2.5 The Brain and Nervous System . . . . .	38	4.11 Documentation II – SOAP Notes . . . . .	124
2.6 Human Locomotion . . . . .	40	4.12 Documentation III – Progress Report	
2.7 The Physiology of Voice . . . . .	42	and Discharge Summary . . . . .	131
2.8 The Larynx and Thoracic Cavity . . . . .	47		
2.9 Auscultation of the Lungs . . . . .	49	<b>Unit 5: Interdisciplinary Collaboration –</b>	
2.10 Human Anatomy in English Proverbs		<b>The Vocabulary of Health Professionals</b>	
and Sayings . . . . .	51	<b>in Multi-Professional Teams</b> . . . . .	<b>137</b>
		5.1 Health Care Teams and Team	
<b>Unit 3: Places of Work and Professional</b>		Collaboration . . . . .	138
<b>Responsibilities</b> . . . . .	<b>55</b>	5.2 The International Classification of	
3.1 Allied Health Professions . . . . .	56	Functioning, Disability and Health (ICF) . . . . .	139
3.2 What Do Occupational Therapists,		5.3 Health Professionals and Attitudes	
Physiotherapists and Speech and		toward Disability . . . . .	141
Language Therapists Do? . . . . .	58	5.4 Assistive Devices . . . . .	143
3.3 The Working Conditions of Occupational		5.5 Areas Covered in Rehabilitation	
Therapists, Physiotherapists and Speech		Programmes . . . . .	146
and Language Therapists around the World	61	5.6 Team Conference on an Inpatient	
3.4 Occupation – Movement –		Sub-Acute Stroke Unit . . . . .	148
Communication . . . . .	62	5.7 Team Meeting for an IEP (Individualized	
3.5 Occupational Therapy Models of Practice	63	Education Plan) in the USA . . . . .	152
3.6 Therapeutic Treatment Methods		5.8 Neurological Patient Admission	
in Occupational Therapy and Speech		to Hospital – Example of a Hospital	
and Language Therapy . . . . .	66	Medical Ward Chart Note . . . . .	155
3.7 Physiotherapy Fields of Activity and			
Clinical Practice . . . . .	68	<b>Unit 6: Higher Education – OT, PT, SLT</b>	
3.8 Working in Private Practice in the USA . . . . .	70	<b>at University</b> . . . . .	<b>161</b>
3.9 Working for a School Board in the USA . . . . .	72	6.1 Differences between School	
3.10 Working in a Hospital in the USA . . . . .	74	and University . . . . .	162
3.11 The Multi-Professional Setting within		6.2 Study Skills: Academic Reading . . . . .	162
a Hospital in the United Kingdom . . . . .	75	6.3 Study Skills: Academic Writing . . . . .	165
3.12 Asking and Giving Directions . . . . .	78	6.4 Study Skills: Presentations and Discussions	168
3.13 Working Shifts for Allied Health		6.5 A Short Overview of Higher Education	
Professionals in Public Hospitals . . . . .	82	in the UK and the USA . . . . .	174
3.14 Instruments and Equipment in		6.6 Doing a Bachelor's Degree – An Occupa-	
the Hospital . . . . .	84	tional Therapy Student's Perspective . . . . .	178
3.15 Health and Safety in the Hospital . . . . .	84		

6.7	Doing a Master's Degree – A Speech- Language Pathologist's Experience . . . . .	180
6.8	The International Perspective on AHP Programmes . . . . .	183
6.9	University Application and Statement of Purpose . . . . .	184
<b>Unit 7: Working Abroad . . . . .</b>		<b>187</b>
7.1	The Experience of Working Abroad . . . . .	188
7.2	State Registration and Professional Associations . . . . .	193
7.3	The Job Application Process in the United Kingdom and the Republic of Ireland . . . . .	196
7.4	Writing a Curriculum Vitae (CV)/Résumé . . . . .	205
7.5	Writing a Covering Letter for a Job Application . . . . .	208
<b>Unit 8: Appendix . . . . .</b>		<b>215</b>
8.1	Abbreviation List . . . . .	216
8.2	General Grades of Specialization of OTs, PTs and SLTs in the UK . . . . .	221
8.3	Therapy Materials and Equipment . . . . .	222
8.4	Useful Phrases for Patient Communication . . . . .	230
8.5	Useful Phrases for Presentations and Discussions . . . . .	232
8.6	Key – Lösungsschlüssel . . . . .	233
<b>Bibliography . . . . .</b>		<b>239</b>